

Информационен лист за безопасност
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 30.11.2010

преработено на: 30.11.2010

1 Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- **Идентификатори на продукта**
- **Търговско наименование: BRUNOX® IX 100**
- **Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват**
- **Приложение на веществото / на приготвянето**
High-Tec-long-term corrosion inhibitor Sealing for:
-storage in the open air (during the winter/summer)
-sea transport
средство за предпазване от корози
- **Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**
- **Производител/Доставчик:**
BRUNOX Korrosionsschutz GmbH
Postfach 100127
85001 Ingolstadt

Tel. + 49/ (0) 841 961 29 04
Fax + 49/ (0) 841 961 29 13
E-mail: office@brunox.com

BRUNOX AG
Tunnelstrasse 6
CH - 8732 Neuhaus/SG

Tel. +41/ (0)55 285 80 80
Fax +41/ (0)55 285 80 81
E-mail: office@brunox.com
- **Даващо информация направление:** Abteilung Produktsicherheit: Tel. +41/ (0)79 372 34 44
- **Телефонен номер при спешни случаи:**
Toxikologisches Informationszentrum
CH - 8030 Zьrich, Freiestrasse 16
Tel. +41/ 044 251 51 51
Notruf - CH - : 145 Notruf - D - : Giftnotrufzentrale 030 19240
Notruf - AT - : 01 4064343 EUROPDISCHE NOTRUFNR. : 112

2 Описание на опасностите

- **Класифициране на веществото или сместа**
- **Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**



GHS02 пламък

Flam. Liq. 3 H226 Запалими течност и пари.

- **Класификация в съответствие с Директива 67/548/ЕИО или Директива 1999/45/ЕО**

Xi; Дразнещ

R36/38: Дразни очите и кожата.

R10-52: Запалим. Вреден за водни организми.

- **Специални указания за опасности за човека и околната среда:**

Продуктът подлежи на задължително маркиране на базата на метода за оценка от "Общи насоки за категоризиране на препарати в ЕО" в последната валидна редакция.

(продължение на стр.2)

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 30.11.2010

преработено на: 30.11.2010

(продължение от стр.1)

- **Класификационна система:**
Класификацията съответствува на актуалните листи на ЕС, но е допълнена с данни от специализираната литература и данни на фирмите.
- **Елементи на етикета**
- **Обозначение по директивите на ЕИО:**
Продуктът е класифициран и обозначен по директивите на ЕС/наредбата за опасните вещества.
- **Кодова буква е обозначение на опасността на продукта:**



Xi Дразнещ

- **Определящи опасността компоненти за етикекиране:**
стодард-разтворител
нафта (нефт), тежка, хидроочистена
- **R-изрази (указания за опасности):**
10 Запалим.
36/38 Дразни очите и кожата.
52 Вреден за водни организми.
- **S-изрази (съвети за безопасност):**
2 Да се пази далече от достъп на деца.
23 Да не се вдишва парата/аерозола
24/25 Да се избягва контакт с очите и кожата.
29/56 Да не се изпуска в канализацията; този материал и опаковката му да се изхвърлят само на места за събиране на опасни или спец-иални отпадъци.
38 При недостатъчна вентилация, да се използват подходящи средства за дихателна защита.
45 При злополука или неразположение да се потърси незабавно медицинска помощ и когато е възможно да се покаже етикета.
- **Други опасности**
- **Резултати от оценката на PBT и vPvB**
- **PBT:** неприложимо
- **vPvB:** неприложимо

3 Състав/информация за съставките

- **Химическа характеристика: Смеси**
- **Описание:** Смес от посочените по-долу вещества с безопасни примеси.
- **Опасни съставни вещества:**
CAS: 8052-41-3 стодард-разтворител 50-100%
EINECS: 232-489-3 Xn R65; Xi R36/38
R10-52
 Asp. Tox. 1, H304

(продължение на стр.3)

BG

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 30.11.2010

преработено на: 30.11.2010

CAS: 64742-48-9	нафта (нефт), тежка, хидроочистена	(продължение от стр.2)
EINECS: 265-150-3	<input checked="" type="checkbox"/> Xn R65 R10-66 <input checked="" type="checkbox"/> Asp. Тох. 1, H304	2,5-10%
CAS: 64742-47-8	Дестилати (нефтени), обработени с водород, леки, керосин-	2,5-10%
EINECS: 265-149-8	неспецифициран (комплексна комбинация от въглеродороди, получени чрез обработка на нефтени фракции с водород в присъствието на катализатор; състои се от въглеродороди с дължина на въглеродната верига в областта C9-C16 и с точка на кипене от <input checked="" type="checkbox"/> Xn R65 R10-66 <input checked="" type="checkbox"/> Asp. Тох. 1, H304	

· **Допълнителни указания:**

Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

4 Мерки за първа помощ

- **Описание на мерките за първа помощ**
- **Общи указания:** Превеждане за лечение от лекар.
- **След вдишване:**
При безсъзнание поставяне и транспортиране в стабилно странично легнало положение.
- **След контакт с кожата:**
При продължаващо дразнене на кожата обръщане към лекар.
Незабавно измиване с вода и сапун и обилно изплакване.
- **След контакт с очите:**
Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути.
При продължаващи оплаквания консултиране с лекар.
- **След поглъщане:** При продължаващи оплаквания да се консултира лекар.
- **Указания за лекаря:**
- **Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти**
Гадене
Главоболие
Световъртеж
- **Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**
Няма налични други важни сведения.

5 Противопожарни мерки

- **Пожарогасителни средства**
- **Подходящи гасящи средства:** CO₂, пясък, огнегасящ прах. Да не се използва вода.
- **Неподходящи по причини на сигурността гасящи средства:**
Вода в мощна неразпръсната струя
- **Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**
При пожар могат да бъдат отделени:
Въглероден окис (CO)
- **Съвети за пожарникарите**
- **Специални защитни средства:** Носене на независим от околния въздух респиратор.

(продължение на стр.4)

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 30.11.2010

преработено на: 30.11.2010

(продължение от стр.3)

- **Други данни** Застрашените резервоари да се охладят с диспергирана водна струя.

6 Мерки при аварийно изпускане

- **Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**
Източници на възпламеняване да се държат далеч.
Осигуряване на достатъчно проветрение.
Носене на защитни средства. Незащитени лица да не се допускат.
- **Предпазни мерки за опазване на околната среда:**
Да не се допуска попадането в канализацията или във води.
При проникване във води или канализацията да се информират компетентните органи.
Да не се допуска попадането в канализацията/повърхностни води/подпочвени води.
- **Методи и материали за ограничаване и почистване:**
Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).
Да се осигури достатъчно проветрение.
Да не се отмива с вода или воднисти почистващи средства.
- **Позоваване на други раздели**
За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.
За информация за личните предпазни средства виж глава 8.
За информация за отстраняването виж глава 13.

7 Работа и съхранение

- **Манипулиране:**
- **Предпазни мерки за безопасна работа**
Да се използва само в добре проветриви места.
Да се пази от топлина и пряка слънчева светлина.
Резервоарите да се държат плътно затворени.
Да се осигури добро проветрение/аспирация на работното място.
Да се предотвратява образуването на аерозоли.
- **Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:**
Източници на възпламеняване да се държат далеч - да не се пуши.
Да се вземат мерки срещу електростатично зареждане.
- **Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**
- **Съхранение:**
- **Изисквания към складовите помещения и резервоарите:**
Да се съхранява само в оригиналния варел.
- **Указания при общо съхранение:** Да се съхранява отделно от окисляващи средства.
- **Други данни относно условията в складовете:**
Резервоарът да се съхранява на добре проветриво място.
Да се пази под ключ и недостъпно за деца.
Резервоарът да се държи плътно затворен.
- **Специфична(и) крайна(и) употреба(и)** Няма налични други важни сведения.

8 Контрол на експозицията/лични предпазни средства

- **Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения:**
Няма други данни, виж точка 7.

(продължение на стр.5)

BG

Информационен лист за безопасност
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 30.11.2010

преработено на: 30.11.2010

(продължение от стр.4)

- **Параметри на контрол**
- **Съставни части със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности:**

8052-41-3 стодард-разтворителPEL (USA) 2900 мг/м³, 500 ppmREL (USA) Гранични стойности 15 min: С 1800* мг/м³Гранични стойности 8 часа: 350 мг/м³
*15-minTLV (USA) 525 мг/м³, 100 ppm

- **Допълнителни указания:** Като основа служиха валидните при съставянето листи.

- **Контрол на експозицията**

- **Лични предпазни средства:**

- **Общи предпазни и хигиенни мерки:**

Да се държи далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.

Замърсено, пропито облекло да се съблече веднага.

Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измиват.

Да не се вдишват газове/пари/аерозоли.

Да се избягва допир с очите и кожата.

- **Дихателна защита:**

При кратковременно или слабо натоварване да се използва дихателен филтър; при интензивна, респ. по-продължителна експозиция да се използва независим от околния въздух респиратор.

- **Защита на ръцете:**



Защитни ръкавици

Материалът на ръкавицата трябва да е непрониклив и устойчив срещу продукта / веществото / препарата.

Поради липса на тестове не може да бъде дадена препоръка за материала на ръкавиците за продукта / препарата / сместа от химикали.

Избор на материала за ръкавици с оглед на времената за пробив, степента на проникване и деградацията.

- **Материал за ръкавици**

Нитрилкаучук

Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява препарат от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана преди употребата им.

- **Време за проникване на материала за ръкавици**

Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.

- **Защита на очите:**



Плътно прилепващи защитни очила

Информационен лист за безопасност
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 30.11.2010

преработено на: 30.11.2010

(продължение от стр.5)

9 Физични и химични свойства

- **Информация относно основните физични и химични свойства**
- **Общи данни**
- **Външен вид:**
 - **Форма:** течно
 - **Цвят:** кафяво
- **Мирис:** характерно
- **Граница на мириса:** Не е определено.
- **pH-стойност:** Не е определено.
- **Промяна на състоянието**
 - **Точка на топене/температурен интервал на стопяване:** не е определено
 - **Точка на кипене/температурен интервал на кипене:** 175°C
- **Пламна точка:** 41°C
- **Температура на възпламеняване:** 210°C
- **Температура на разлагане:** Не е определено.
- **Самовъзпламеняемост:** Продуктът не е самозапалим.
- **Взривоопасност:** Продуктът не е взривоопасен, но е възможно образуването на взривоопасни смеси от пари и въздух.
- **Граници на взривоопасност:**
 - **Долна:** 1,1 пол. %
 - **Горна:** 6,0 пол. %
- **Парно налягане при 20°C:** 2 гаПа
- **Плътност при 20°C:** 0,886 г/см³
- **Относителна плътност** Не е определено.
- **Плътност на парите** Не е определено.
- **Скорост на изпаряване** Не е определено.
- **Разтворимост в / Смесимост с**
 - **Вода:** несмесимо, респ. слабо смесимо
- **Коефициент на разпределение (n-октанол/ вода):** Не е определено.
- **Вискозитет:**
 - **динамичен при 20°C:** 800 mPas
 - **кинематичен:** Не е определено.
- **Съдържание на разтворител:**
 - **Органични разтворители:** 0,0 %
 - **VOC (ЕС)** 0,00 %
- **Друга информация** Няма налични други важни сведения.

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 30.11.2010

преработено на: 30.11.2010

(продължение от стр.6)

10 Стабилност и реактивност

- **Реактивност**
- **Химична стабилност**
- **Термично разлагане /условия, които трябва да се избягват:**
Няма разлагане при използване по предназначение
- **Възможност за опасни реакции** Не са известни опасни реакции.
- **Условия, които трябва да се избягват** Няма налични други важни сведения.
- **Несъвместими материали:** Няма налични други важни сведения.
- **Опасни продукти на разпадане:** Въглероден окис и въглероден двуокис

11 Токсикологична информация

- **Информация за токсикологичните ефекти**
- **Остра токсичност:**
- **Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)**
64742-48-9 нафта (нефт), тежка, хидроочистена
Орално LD50 >5000 мг/кг (rat)
Дермално LD50 >3000 мг/кг (rab)
- **Първично дразнене:**
- **на кожата:**
Bei ldngeren und/oder hdufigem Hautkontakt sind Reizerscheinungen muglich.
Prolonged skin contact will result in defatting of the skin, leading to irritation, and in some cases, dermatitis.
Дразни кожата и лигавиците.
- **на окото:** Дразнещо действие.
- **Сенсibiliзация:** Не е известно сенсibiliзиращо действие.
- **Допълнителни токсикологични указания:**
Въз основа на метода на изчисление на общата директива за класифицирането на ЕС за рецептурите в последната валидна редакция продуктът е свързан със следните опасности:
Дразнещо

12 Екологична информация

- **Токсичност**
- **Акватична токсичност:** Няма налични други важни сведения.
- **Устойчивост и разградимост** Няма налични други важни сведения.
- **Поведение в полета на околната среда:**
- **Биоакмулираща способност** Няма налични други важни сведения.
- **Преносимост в почвата** Няма налични други важни сведения.
- **Екотоксични въздействия:**
- **Забележка:** Вредно за риби.
- **Други екологични указания:**
- **Общи указания:**
Клас на замърсяване на водите 2 (собствена класификация): замърсяващо водите
Да не се допуска попадане в подпочвените води, водни басейни или в канализацията.
Замърсяване на питейната вода дори при изтичането на малки количества в подпочвения слой.
вредно за водни организми
- **Резултати от оценката на PBT и vPvB**
- **PBT:** неприложимо

(продължение на стр.8)

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 30.11.2010

преработено на: 30.11.2010

(продължение от стр.7)

- **vPvB:** неприложимо
- **Други неблагоприятни ефекти** Няма налични други важни сведения.

13 Обезвреждане на отпадъците

- **Методи за третиране на отпадъци**
- **Препоръка:**
Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.
- **Европейски каталог на отпадъците**
20 01 26* масла и мазнини, освен тези, посочени в 20 01 25
20 01 40 метали
- **Непочистени опаковки:**
- **Препоръка:** Отстраняване в съответствие с предписанията на компетентните ведомства.

14 Информация относно транспортирането

- **Наземен транспорт ADR(шосеен транспорт на опасни товари)/RID(ж.п.транспорт на опасни товари) /трансграничен/вътрешен/:**



- **ADR/RID клас:** 3 Запалителни течни вещества
- **Число на Кемлер** 30
- **UN-номер:** 1268
- **Група опаковка:** III
- **Лист за опасности:** 3
- **Точното на наименование на пратката по списъка на ООН:** 1268 ПЕТРОЛНИ ДЕСТИЛАТИ, Н.У.К. или ПЕТРОЛНИ ПРОДУКТИ, Н.У.К. (solvent naphtha)
- **Забележки:**
- **Морски транспорт IMDG(транспорт на опасни товари по море):**
- **IMDG -клас:** -
- **UN-номер:** 1268
- **Морски замърсител:** nein
He
- **Правилно техническо наименование:** PETROLEUM PRODUCTS, N.O.S.
- **Забележки:** (solvent naphtha)
- **Въздушен транспорт ICAO-TI и IATA-DGR:**



- **ICAO/IATA-клас:** 3
- **UN/ID-номер** 1268
- **Label** 3
- **Група опаковка:** III
- **Правилно техническо наименование:** PETROLEUM PRODUCTS, N.O.S.

(продължение на стр.9)

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 30.11.2010

преработено на: 30.11.2010

(продължение от стр.8)

- **Забележки:** (solvent naphtha)
- **UN "Model regulation":**
UN1268, ПЕТРОЛНИ ДЕСТИЛАТИ, Н.У.К. или ПЕТРОЛНИ ПРОДУКТИ, Н.У.К., 3, III
- **Специални предпазни мерки за потребителите** Внимание: Запалителни течни вещества
- **Транспортиране в насипно състояние съгласно приложение II от MARPOL 73/78 и Кодекса IBC**
неприложимо

15 Информация относно нормативната уредба

- **Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда**
- **Обозначение по директивите на ЕИО:**
Продуктът е класифициран и обозначен по директивите на ЕС/наредбата за опасните вещества.
- **Кодова буква е обозначение на опасността на продукта:**



Xi Дразнещ

- **Определящи опасността компоненти за етикекиране:**
стодард-разтворител
нафта (нефт), тежка, хидроочистена
- **R-изрази (указания за опасности):**
10 Запалим.
36/38 Дразни очите и кожата.
52 Вреден за водни организми.
- **S-изрази (съвети за безопасност):**
2 Да се пази далече от достъп на деца.
23 Да не се вдишва парата/аерозола
24/25 Да се избягва контакт с очите и кожата.
29/56 Да не се изпуска в канализацията; този материал и опаковката му да се изхвърлят само на места за събиране на опасни или спец-иални отпадъци.
38 При недостатъчна вентилация, да се използват подходящи средства за дихателна защита.
45 При злополука или неразположение да се потърси незабавно медицинска помощ и когато е възможно да се покаже етикета.
- **Оценка на безопасност на химично вещество или смес:**
Химическа безопасност за оценка не е извършена.

16 Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

- **Съществени утайки**
H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
R10 Запалим.
R36/38 Дразни очите и кожата.
R52 Вреден за водни организми.

(продължение на стр.10)

BG

Информационен лист за безопасност
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 30.11.2010

преработено на: 30.11.2010

(продължение от стр.9)

- R65 Вреден: може да причини увреждане на белите дробове при поглъщане.
R66 Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.

· **Издаващо листа с данни направление:** Abteilung Produktsicherheit

· **Партньор за контакти:** siehe Seite 1 / see page 1

· **Съкращения и акроними:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent